



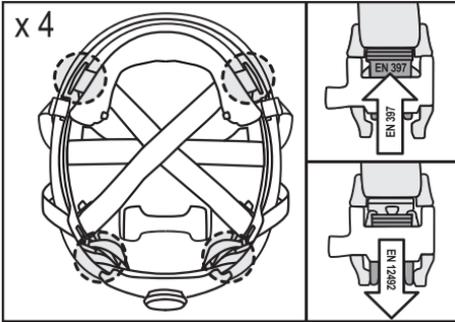
ES

Casco de Seguridad
3M™ SecureFit™

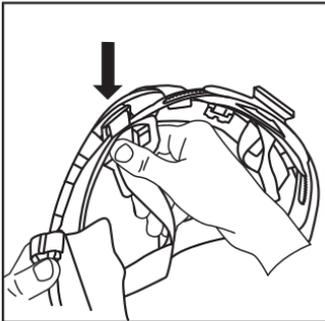
22 - 25



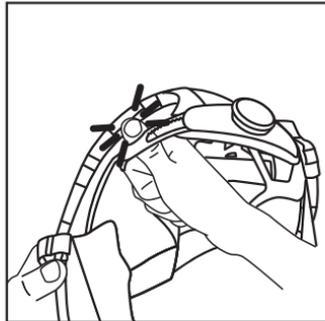
DV-0163-0070-4 Iss4 / 3100011367



1



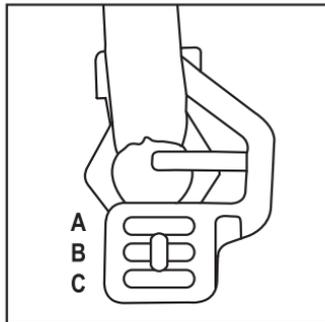
2



2



3



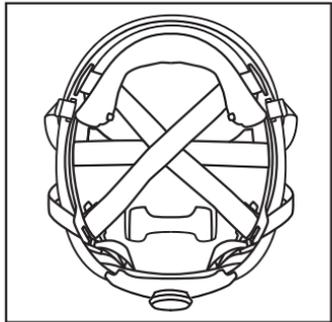
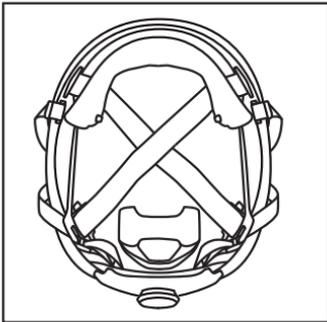
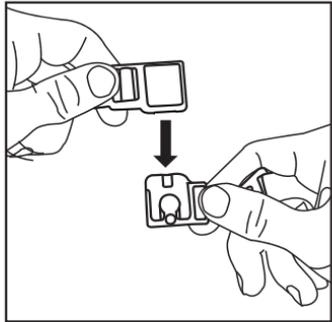
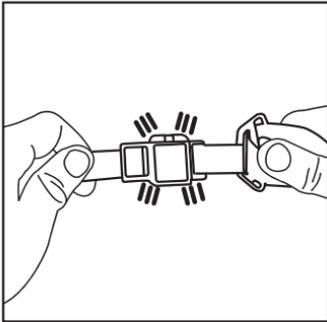
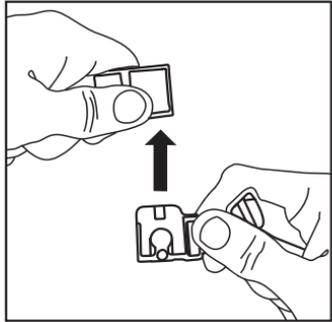
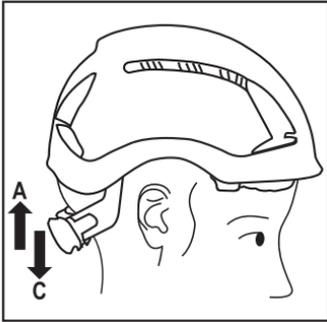
3

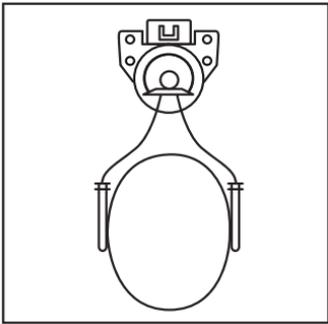


3M United Kingdom PLC, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

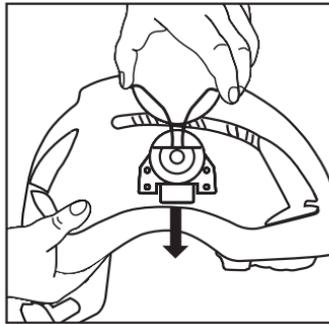


3M Svenska AB, Ernst Hedlunds väg 35, 785 30 Gagnef, Sweden

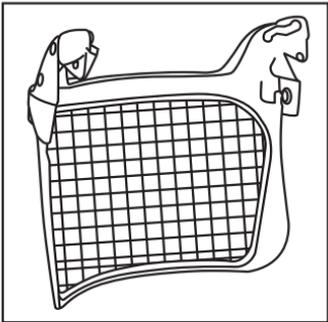




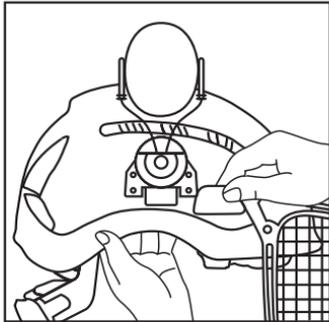
7



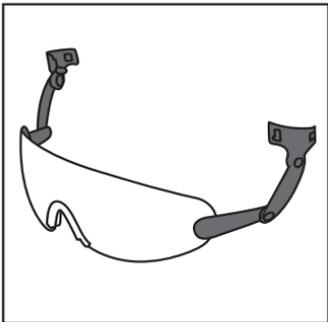
7



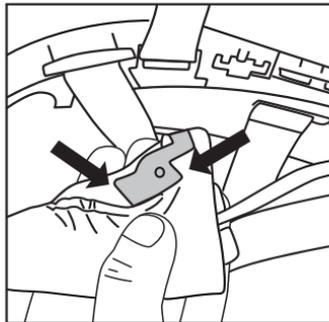
8



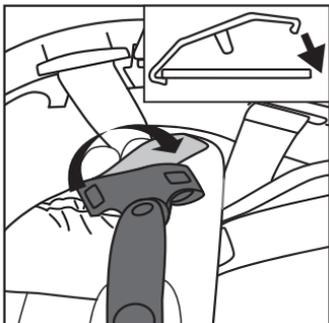
8



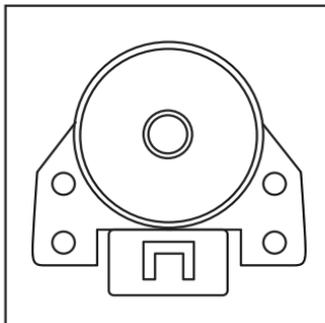
9



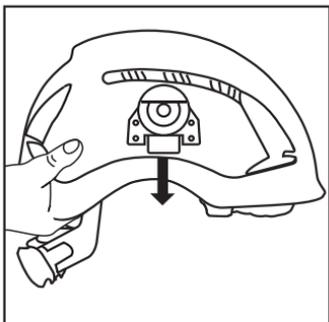
9



9



10



10

a	e	
b	EN397:2012+A1:2012 -30°C LD MM 440V 2797	
	d	c
	g	h
	f	i

X5500NVE
 Size 50 - 62cm
 3M, Ernst Hedlunds v. 35
 SE-78530 Gagnef

11_2018

(ES)

a) Designación del tipo de casco

b) Talla

c) Fecha de fabricación

d) Número de Organismo notificado

e) Norma Europea

f) Temperatura muy baja (-30°C)

g) Deformación lateral fundidos

h) Salpicadura de metales

i) Aislamiento eléctrico

ES

UTILIZACIÓN Y USO

Los cascos de seguridad 3M™ X5000 y X5500 SecureFit™ están diseñados para proteger al usuario frente a objetos que puedan golpear la cabeza en un uso industrial y ocupacional. El casco X5500 está certificado bajo la norma EN397:2012+A1:2012, Cascos de seguridad industrial, y está diseñado para uso general en la industria. El casco X5000 está certificado bajo la norma EN12492:2012, Cascos para montañeros, y certificado bajo la EN397 y está diseñado para ser usado en trabajos en altura y rescate así como para uso general en la industria. Advertida que el casco X5000 está tanto en modo EN12492 o en modo EN397 pero no puede estar en ambos estándares EN simultáneamente. Para las características específicas de rendimiento ver la sección de Especificaciones Técnicas. Guarde todas las instrucciones de uso como futura referencia. Por favor, preste atención a las precauciones que se indican.

ADVERTENCIA

Asegúrese siempre de que el producto:

- Es adecuado para el trabajo.
- Se ajusta correctamente.
- Se lleva puesto durante toda la exposición.
- Se cambia cuando es necesario

Una adecuada selección y formación en el correcto uso y mantenimiento de los equipos son esenciales para proteger al trabajador frente al riesgo de impacto o seguir las instrucciones de uso de estos productos de protección personal y/o no llevar la protección durante todo el tiempo de exposición puede afectar a la salud del usuario y ocasionar una enfermedad grave o incapacidad permanente.

Para un correcto uso, siga la legislación local y refiérase a la información suministrada. Si necesita más información, consulte con su técnico en prevención o contacte con 3M. Para una protección adecuada, este casco debe ajustarse y ser adecuado a la talla de cabeza del usuario.

El casco está fabricado para absorber la energía de un impacto mediante la destrucción o daño parcial en el casco o en la suspensión e, incluso aunque dicho daño no sea realmente aparente, cualquier casco que haya sufrido un impacto severo debe ser reemplazado.

El casco no debe modificarse ni utilizar otros componentes de recambio que no sean los indicados por el fabricante. Los cascos no deben intentar adaptarse ni se le deben añadir otros elementos que los recomendados por el fabricante.

No aplique pinturas, disolventes, adhesivos o etiquetas fuera de las indicaciones dadas por el fabricante de los cascos.

El contacto directo con sprays, líquidos u otras sustancias que contienen disolventes y/o alcoholes puede reducir la durabilidad del casco y por tanto debe evitarse.

No utilice estos cascos para otras aplicaciones que no sean el uso industrial general (EN397), trabajo en altura, rescate o montañismo (EN12492)

Asegúrese siempre que la suspensión de cabeza está bien mantenida y correctamente ajustada a la cabeza del usuario.

En caso de duda, contacte con su supervisor o con 3M.

PREPARACIÓN PARA EL USO

Selección

La selección del casco apropiado debe estar basada en la evaluación de riesgos derivada de la exposición a peligros en el lugar de trabajo. Para ver las características específicas de rendimiento del Casco de seguridad 3M™ SecureFit™ ver la sección de Especificaciones Técnicas. Si se selecciona el X5000, el elección del barbuquejo EN para el X5000 permite un rápido ajuste a la norma EN12492 o a la norma EN397. Asegúrese que todos los 4 conectores del barbuquejo han sido colocados en la posición correcta antes de su uso (Fig.1).

Cascos con Aislamiento Eléctrico

El marcado con doble triángulo en el casco indica que este casco está eléctricamente aislado y aprobado de acuerdo a la norma EN50365:2002 para su uso en instalaciones de bajo voltaje hasta valores nominales de 1000Vac. El usuario debe comprobar que los límites de uso de los cascos corresponden al voltaje nominal con el que se va a realizar la tarea. El casco eléctricamente aislante no debe ser usado solo, es necesario utilizar otros equipos de protección aislantes conformes a los riesgos del trabajo a realizar. Los cascos eléctricamente aislantes no deben ser utilizados donde exista un riesgo que pudiera reducir parcialmente sus propiedades aislantes. El envejecimiento, una limpieza inapropiada y el uso fuera de las condiciones dadas en las Instrucciones de Uso pueden limitar la efectividad de este equipo. **El barbuquejo con cierre magnético, disponible como accesorio o repuesto, no debe ser usado en cascos aislados eléctricamente.** Cuando no se está usando se recomienda guardar el casco en un contenedor adecuado a una temperatura de 20+/-15°C. Si el casco se ensucia o se contamina, particularmente la superficie externa, debe ser limpiado según las instrucciones de limpieza que aparecen a continuación. Advertir que los cascos ventilados no cumplen con la clasificación eléctrica de la norma EN397.

Inspección

Asegúrese que la suspensión de cabeza está siempre sujeta al casco en los puntos apropiados y ajustada con seguridad a la cabeza antes de su uso. Antes de cada uso el casco debe ser inspeccionado en busca de grietas, cortes, daño químico o mecánico y rechazado si se descubre alguno. En caso de duda, el casco debe ser destruido. Asegúrese que el disco indicador 3M™ UVicator™ no se ha vuelto completamente blanco, lo que indicaría que el casco ha sido degradado por la radiación UV y debe reemplazarse el equipo. **Ajuste** Inserte los soportes de la suspensión en sus enclaves (Fig. 2). Advertir que el X5000 está equipado con una suspensión de 6 puntos para cumplir con los requisitos de impacto de la norma EN12492:2012. Es importante que las bandas del arnés estén tensadas correctamente dentro de sus dispositivos de sujeción. **Ajuste del casco (Fig. 3)**

Coloque la banda de nuca para que ajuste a la cabeza del usuario. Apriétela para que el casco asiente con seguridad. La altura de la suspensión puede ser seleccionada para una óptima comodidad.

Barbuquejo

Los cascos que cumplan con la norma EN12492 (ver apartado de Selección) están equipados con un sistema de retención para sujetar el casco a la cabeza. Para liberar la hebilla del barbuquejo debe estar correctamente colocado. Antes de su uso, asegúrese que la cinta bajo la barbilla está adecuadamente ajustada para una seguridad óptima.

Para abrir y cerrar la hebilla magnética ver Fig. 4

UTILIZACIÓN

Se recomienda que se sustituya el casco en los 5 años desde su fecha de fabricación en función de las condiciones ambientales y de uso. Los factores clave para la "vida en uso" de un casco son la exposición a fuerzas mecánicas, a químicos y a radiación Ultravioleta (UV). En caso de un daño físico o químico el casco debe reemplazarse inmediatamente. En las referencias disponibles, el sensor 3M™ UVicator™ puede ayudarle a identificar cuando reemplazar el casco como resultado de la exposición a radiación ultravioleta UV.

[^] El sensor 3M™ UVicator™ y el casco deben estar igualmente expuestos a la luz. El sensor 3M™ UVicator™ no debe cubrirse con pegatinas ni retirarse del casco.

PIEZAS DE REPUESTO

Arnés de suspensión:

- * X5-4PTSUS - Suspensión de 4 puntos para el X5500NV y X5500V (Fig. 5)
- * X5-6PTSUS - Suspensión de 6 puntos para el X5000V y X5000VE (Fig. 6)
- * X5-P4PTCS2 - Barbuquejo de 4 puntos con cierre magnético y selector para el X5000V
- * X5-S4PTCS2 - Barbuquejo de 4 puntos con cierre plástico y selector para el X5000VE
- * X5-SWBD01 - Banda de sudor

ACCESORIOS

Protectores auditivos (Fig. 7) ver las Instrucciones de Uso del producto.

Visores y visores de rejilla (Fig. 8) ver las Instrucciones de Uso del producto.

Gafas de seguridad integradas V9 (Fig. 9) ver las Instrucciones de Uso del producto.

X5-6PTSUS - Suspensión de 6 puntos para el X5500NV y X5500V

X5-S4PTCS1 - Barbuquejo de 4 puntos con cierre plástico para el X5500NV y X5500V

X5-P4PTCS1 - Barbuquejo de 4 puntos con cierre magnético para el X5500V

X5-LAMPHLDR - Soporte para lámpara de minería

X5-IDHLDR - Soporte para distintivo identificador

X5-CLIPS - Kit de clip y banda para lámpara. Accesorio para visor P3E (Fig. 10)

Cubierta para lluvia

3M™ SecureFit™ Casco de seguridad - Resumen de Suspensiones y Barbuquejos				
	X5500NVE	X5500V	X5000V	X5000VE
X5-4PTSUS	recambios	recambios		
X5-6PTSUS	accesorios	accesorios	recambios	recambios
X5-S4PTCS1	accesorios	accesorios		
X5-S4PTCS2			accesorios	recambios
X5-P4PTCS1		accesorios		
X5-P4PTCS2			recambios	

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

El casco, el arnés de suspensión y la banda de sudor deben ser limpiados regularmente usando una solución suave de detergente en agua templada. Para limpieza, mantenimiento o desinfección, use sólo sustancias que no tengan efectos adversos en el casco y que no sean conocidas como perjudiciales para el usuario, cuando se empleen siguiendo las instrucciones e información del fabricante

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

No almacenar el casco con luz solar directa o altas temperaturas. Cuando no se encuentra en uso, debe guardarse en un lugar oscuro y fresco para evitar el envejecimiento del material. Almacenarse en un contenedor adecuado para evitar compresión. El embalaje original es adecuado para transportar el producto en la Unión Europea.

MARCADO

 Eléctricamente aislante según EN50365:2002

 = Rango de temperatura

 = Fecha de fabricación

 = Humedad relativa máxima

 Ver instrucciones de uso.

 El empaquetado no es adecuado para el contacto con alimentos.

 Triángulo de advertencia

 Desechar conforme a la normativa local

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Material

X5000, X5500 = ABS estabilizado al UV

	X5500NVE	X5500V	X5000V	X5000V
EN397:2012+A1:2012	✓	✓	✓	✓
-30°C	✓	✓	✓	✓
MM 3M™ SecureFit™ Cascos de seguridad	✓	✓	✓	✓
LD	✓	✓	✓	✓
440V	✓			
EN12492:2012			✓	✓
EN50365:2002 (1000V)	✓			✓

APROBACIONES

Estos productos son aprobados y anualmente auditados por: BSI Group, The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands, Notified Body No. 2797 y / o BSI Assurance UK Ltd, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes MK5 8PP, UK, Notified Body No. 0086. Estos productos cumplen los requisitos del Reglamento Europeo (UE) 2016/425 y la legislación local aplicable. La legislación Europea/legal aplicable y los Organismos notificados pueden consultarse revisando los certificados y declaraciones de conformidad en www.3m.com/Head/certs.



Desde 1981
fabricando seguridad

GarsanSianor[®]
formación y protección laboral

Delegación Norte

Pol. Ind. La General, pab. 12A
48510 Trapagaran (Bizkaia)

Tel. 94 472 31 13

Email: bilbao@garsansianor.com

Delegación Centro

Luis I, nº 72 (Pol. Ind. Vallecas)
28031 Madrid

Tel. 91 777 86 57

Email: madrid@garsansianor.com

3M